Hotel Hilton en New Orleans - EE. UU.

Hellmuth, Obata y Kassabaum, Arquitectos

sinopsis

147-48

El Hotel Hilton de New Orleans, a orillas del río Mississippi, es el primero de una serie de hoteles previstos, cuya construcción convertirán a esta ciudad en el centro de convenciones más importantes del Sur de los Estados Unidos.

El edificio cuenta con treinta plantas de altura, en las que se distribuyen 1.200 habitaciones. Una de sus características más interesantes es el atrio acristalado que, en los niveles inferiores de la «U» definida por la construcción, alcanza nueve plantas de altura.

Destaca el diseño de los interiores, a cargo del especialista Frank Nicholson, en donde la combinación de estilos da lugar a un eclecticismo singular, que procura dotar a los ambientes de una atmósfera atractiva y acogedora.

El New Orleans Hilton, situado en el International River Center a orillas del río Mississippi, es un gran hotel, de 1.200 habitaciones de capacidad, destinado principalmente a convenciones. Este es el primero de una larga serie de hoteles que convertirán a la ciudad en el más importante centro de convenciones del Sur americano.

La edificación consiste en una compacta torre de treinta plantas de altura, conformada como una «U», en cuyo interior se ha dispuesto un atrio acristalado que, en su punto más alto, alcanza la altura del piso noveno.

Frank Nicholson, sumado al equipo de diseño desde las primeras etapas del proyecto, planificó el espacio interior y se encargó del diseño de todos los espacios públicos. Considerado como un especialista en el tema de los hoteles, especialmente de los de lujo, nos introduce en el comentario a su obra con las siguientes palabras: «El mercado de los hoteles cambia constantemente. La gente se ha vuelto, progresivamente, más sofisticada y exigente a medida que multiplica sus experiencias viajeras. Por consiguiente, los propietarios de hoteles deben atender a esta elevada sofisticación si quieren estar a la altura de las circunstancias. A los precios del alojamiento actual no es posible suministrar al cliente un sitio donde nada más pueda colgar su sombrero. Los días de las salas de reunión y de los espacios públicos simples han pasado, al menos en los hoteles de más alta categoría».

Comenzando por la planificación del espacio, localizó el vestíbulo de recepción y la sala de cócteles en la planta primera, dejando la baja, con sus 2.800 m² de superficie, libre para actividades locales que no necesiten el ingreso en el hotel. También en la planta baja, cuyo punto focal es un agradable jardín, están situados un bar y una cafetería, esta última abierta las 24 horas del día. La planta primera, en donde se encuentran el hall de recepción y la sala de cócteles, se diseñó conformando un espacio de convergencia y actividad social, a diferencia del espacio semivacío en el que normalmente se convierten las recepciones de los hoteles de este tipo. Inmediatamente detrás está situado el Restaurante Winston, imitando a los antiguos clubs ingleses, y que recoge a una clientela menos masiva que los restaurantes, servicios de bar y cafetería.

En el aspecto decorativo, tanto el cliente como el decorador, estuvieron de acuerdo en dotar a los interiores de un mobiliario sofisticado, aludiendo a los estilos clásicos franceses, como modo de subrayar la pertenencia cultural a la antigua colonia francesa que fue Nueva Orleans. Como referencias de este propósito se pueden señalar: la fuente, los paramentos de estuco y el pavimento en el nivel del

jardín, a base de lejas irregulares, que rememoran los viejos pavimentos de piedra. Otra intención del diseño fue la de dotar a los espacios interiores de una escala humana, capaz de hacerlos acogedores y agradables. Con este fin se definieron distintos ambientes, en el amplio hall de recepción, mediante enrejados de estilo y falsos techos que ayudan a combatir los efectos de una luz solar intensa. Los colores suaves, empleados en los acabados, y la adecuación del mobiliario, contribuyen a definir la personalidad y la atmósfera interior del hotel, complementada por una importante colección de obras de arte. Tampoco la jardinería quedó al margen del diseño, y cada planta fue escogida con cuidado para formar parte en la configuración de los ambientes interiores.

planta baja

planta de sótano

résumé

HÔTEL HILTON À NEW ORLEANS - ETATS-UNIS

Hellmuth, Obata et Kassabaum,
architectes

L'Hôtel Hilton de New Orleans, sur la rive du Mississippi, est le premier d'une série d'hôtels prévus, dont la construction fera de cette ville le centre de réunions le plus important du sud des Etats-Unis.

Le bâtiment comprend trente niveaux, où sont distribuées 1.200 chambres. L'une de ses caractéristiques des plus intéressantes est l'atrium vitré qui, aux niveaux inférieurs de l'U défini par la construction, atteint neuf étages de hauteur.

La conception des intérieurs par le spécialiste Frank Nicholson est remarquable pour la combinaison de styles qui donne lieu à un éclectisme singulier procurant une atmosphère agréable et accueillante.

summary

HOTEL HILTON IN NEW ORLEANS - U.S.A.

Hellmuth, Obata and Kassabaum,
architects

The New Orleans Hilton, in the banks of the Mississippi, is the first of a number of hotels planned to make this city the major convention centre in the South of the United States.

The building is 30 floor high with 1,200 guest rooms. One of the most interesting features of the hotel is the glazed atrium which, in the lower levels of the U-shaped floor plan reaches nine storeys high.

The interior design by Frank Nicholson is outstanding by the combination of styles creating a unique eclecticism in an attempt to provide each space with an attractive, comforting atmosphere.

zusammenfassung

HILTON-HOTEL IN NEW ORLEANS - USA

Hellmuth, Obata und Kassabaum,
Architekten

Das Hilton-Hotel in New Orleans, am Ufer des Mississippi-Flusses, ist das erste Hotel einer geplanten Serie, deren Errichtung die Stadt in das bedeutendste Kongresszentrum des Südens der Vereinigten Staaten verwandeln wird.

Fotos: PHOTOGRAPHIC CREDIT KIKU OBATA y BARBARA ELLIOTT MARTIN.

Das Gebäude verfügt über dreissig Stockwerke mit insgesamt 1.200 Zimmern. Eins der interessantesten Merkmale ist die verglaste Vorhalle, die in den unteren Ebenen des durch den Bau beschriebenen «U»'s eine Höhe von neun Etagen erreicht.

Für die Innendekoration ist der Spezialist Frank Nicholson verantwortlich. Durch die Kombination verschiedener Stile wird ein einzigartiger Eklektizismus erzielt, durch welchen in den einzelnen Räumen eine angenehme, reizvolle Atmosphäre geschaffen wird.